

HAPPY
Mother's
DAY

Sixth Sunday of Easter

Acts 8:5-8, 14-17 || 1 Pt 3:15-18 || Jn 14:15-21

GROW as a DISCIPLE | PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

CRECER como DISCÍPULOS | ORAR, ESTUDIAR, PARTICIPAR, SERVIR

I know a few people whose method of book buying is to read the last few pages of a book first. They want to know if buying, or reading, the book is going to be worth it. As an avid bibliophile I find this to be something I could never do, but I understand their impulse. After all, it makes sense to want to have some kind of assurance that the journey one is taking – whether physical, spiritual, or literary – has a decent “payoff,” as it were. In today’s Gospel, Jesus promises his disciples that when he leaves he will provide “another Advocate” for them. We see this truth in action in the first reading, as with the laying on of hands by the apostles, those who had been baptized in Jesus’ name “received the Holy Spirit.” Christ’s life, death, and resurrection not only conquered death and brought us new life, it made way for the Holy Spirit who has come to dwell among and within us. The Lord has not left us alone. So while we may have a sense of what the sequel to our journey is, we trust the author of our story to help us write the ending of this one.

Conozco a algunas personas cuyo método de compra de libros es leer primero las últimas páginas de un libro. Quieren saber si valdrá la pena comprar o leer el libro. Como ávido bibliófilo, encuentro que esto es algo que nunca podría hacer, pero entiendo su impulso. Después de todo, tiene sentido querer tener algún tipo de seguridad de que el viaje que uno está haciendo, ya sea físico, espiritual o literario, tiene una “recompensa” decente, por así decirlo. En el Evangelio de hoy, Jesús promete a sus discípulos que cuando se vaya les proporcionará “otro Abogado”. Vemos esta verdad en acción en la primera lectura, como con la imposición de manos de los apóstoles, aquellos que habían sido bautizados en el nombre de Jesús “recibieron el Espíritu Santo”. La vida, la muerte y la resurrección de Cristo no solo vencieron a la muerte y nos trajeron nueva vida, sino que dieron paso al Espíritu Santo que ha venido a morar entre nosotros y dentro de nosotros. El Señor no nos ha dejado solos. Entonces, si bien podemos tener una idea de cuál es la secuela de nuestro viaje, confiamos en el autor de nuestra historia para que nos ayude a escribir el final de esta.

GO and EVANGELIZE | INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

VE y EVANGELIZA | INVITACIÓN, TESTIMONIO, ACOMPAÑAMIENTO

The love of God and the gift of faith from the Holy Spirit brought the earliest disciples, and us, to the journey – to our own story of a life of discipleship. And while the Bible is indeed “a book,” it is also a compilation of books, letters, and events, and more, that give words to a living history of salvation that began before time and is outside of time and eternal. The Good News cannot be contained in pages – it must be lived, shared, and loved. And yes, it is good to know how it ends, but even that pales in relation to the joy and worthiness of the reading and living of the Word. That is for us to experience, and to share! As much gratification as there is in sharing our favorite new bestseller, we need to double and revamp our efforts when it comes to the Gospel. Give it away freely, to everyone, and shout out the ending. Jesus Christ is risen! He is risen indeed! And the Holy Spirit sets us free to love him and one another.

El amor de Dios y el don de la fe del Espíritu Santo llevaron a los primeros discípulos, ya nosotros, al viaje, a nuestra propia historia de una vida de discipulado. Y si bien la Biblia es de hecho “un libro”, también es una compilación de libros, cartas y eventos, y más, que dan palabras a una historia viva de salvación que comenzó antes del tiempo y está fuera del tiempo y es eterna. La Buena Nueva no puede estar contenida en páginas, debe ser vivida, compartida y amada. Y sí, es bueno saber cómo termina, pero incluso eso palidece en relación con el gozo y la dignidad de la lectura y vivencia de la Palabra. ¡Eso es para que lo experimentemos y lo compartamos! Por mucha gratificación que haya en compartir nuestro nuevo éxito de ventas favorito, debemos duplicar y renovar nuestros esfuerzos cuando se trata del Evangelio. Regálalo libremente, a todos, y grita el final. ¡Jesucristo ha resucitado! ¡Él ha resucitado! Y el Espíritu Santo nos hace libres para amarlo a él ya los demás.

STUDY | ESTUDIAR

In order to truly live the Word and spread it to others as Jesus commanded, we must be familiar with the Scriptures. The *Word on Fire Bible*, featuring the Gospels only, is well-designed and includes commentary from Bishop Robert Barron as well as Church Fathers and recent saints and Catholic authors.

Para vivir verdaderamente la Palabra y difundirla a los demás como Jesús mandó, debemos estar familiarizados con las Escrituras. La Biblia *Word on Fire*, que presenta solo los Evangelios, está bien diseñada e incluye comentarios del obispo Robert Barron, así como de los Padres de la Iglesia y santos recientes y autores católicos.



WEEKEND MASS INTENTIONS

PARISH GENERAL INTENTION: We pray that Church movements and groups may rediscover their mission of evangelization each day, placing their own charisms at the service of needs in the world.

4:00PM: † Edward Richards, † Jose & Paula Medrano, † Virginia J. Kuti

6:00PM: Ezequiel Esqiber Escobar, † Javier Gutierrez, † Virginia J. Kuti, † Johnathan Esqiber Lozano

8:00AM: Scholla Family, † Emily Scholla, † Marge Quist, † Charlette Weber

10:00AM: † Sue Rosaves, † Roger Olson, † Virginia J. Kuti

1:00PM: † Virginia J. Kuti, Członkowie parafii pod wezwaniem Przemienienia Pańskiego, żyjący i zmarli

FIRST READING

Peter and John laid hands on them, and they received the Holy Spirit.

A reading from the Acts of the Apostles

—8: 5-8, 14-17

Philip went down to the city of Samaria and proclaimed the Christ to them. With one accord, the crowds paid attention to what was said by Philip when they heard it and saw the signs he was doing. For unclean spirits, crying out in a loud voice, came out of many possessed people, and many paralyzed or crippled people were cured. There was great joy in that city. Now when the apostles in Jerusalem heard that Samaria had accepted the word of God, they sent them Peter and John, who went down and prayed for them, that they might receive the Holy Spirit, for it had not yet fallen upon any of them; they had only been baptized in the name of the Lord Jesus. Then they laid hands on them and they received the Holy Spirit.

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

RESPONSORIAL PSALM

Psalm 66

Let all the earth cry out to God with joy.

SECOND READING

Put to death in the flesh, Christ was raised to life in the Spirit.

A reading from the first Letter of Saint Peter

—3:15-18

Beloved: Sanctify Christ as Lord in your hearts. Always be ready to give an explanation to anyone who asks you for a reason for your hope, but do it with gentleness and reverence, keeping your conscience clear, so that, when you are maligned, those who defame your good conduct in Christ may themselves be put to shame. For it is better to suffer for doing good, if that be the will of God, than for doing evil. For Christ also suffered for sins once, the righteous for the sake of the unrighteous, that he might lead you to God. Put to death in the flesh, he was brought to life in the Spirit.

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

PRIMERA LECTURA

Perseveraban unánimes en la oración.

Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles

—8, 5-8, 14-17

En aquellos días, Felipe bajó a la ciudad de Samaria y predicaba allí a Cristo. La multitud escuchaba con atención lo que decía Felipe, porque habían oído hablar de los milagros que hacía y los estaban viendo: de muchos poseídos salían los espíritus inmundos, lanzando gritos, y muchos paralíticos y lisiados quedaban curados. Esto despertó gran alegría en aquella ciudad. Cuando los apóstoles que estaban en Jerusalén se enteraron de que Samaria había recibido la palabra de Dios, enviaron allá a Pedro y a Juan. Éstos, al llegar, oraron por los que se habían convertido, para que recibieran el Espíritu Santo, porque aún no lo habían recibido y solamente habían sido bautizados en el nombre del Señor Jesús. Entonces Pedro y Juan impusieron las manos sobre ellos, y ellos recibieron el Espíritu Santo.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL:

Del Salmo 65

Aclamen al Señor, tierra entra.

SEGUNDA LECTURA

Si los injurian por el nombre de Cristo, ténganse por dichosos.

Lectura de la primera carta del apóstol san Pedro

—3, 15-18

Hermanos: Veneren en sus corazones a Cristo, el Señor, dispuestos siempre a dar, al que las pidiere, las razones de la esperanza de ustedes. Pero háganlo con sencillez y respeto y estando en paz con su conciencia. Así quedarán avergonzados los que denigran la conducta cristiana de ustedes, pues mejor es padecer haciendo el bien, si tal es la voluntad de Dios, que padecer haciendo el mal. Porque también Cristo murió, una sola vez y para siempre, por los pecados de los hombres; él, el justo, por nosotros, los injustos, para llevarnos a Dios; murió en su cuerpo y resucitó glorificado.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor

GOSPEL ACCLAMATION

R. Alleluia, alleluia.

Whoever loves me will keep my word, says the Lord,
and my Father will love him and will come to him.

R. Alleluia, alleluia.

GOSPEL

—14: 15-21

*I will ask the Father and he will give you
another Advocate.*

Presider: The Lord be with you

Assembly: And with your Spirit.

Presider: A reading from the Holy Gospel according to John

Assembly: Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

Jesus said to his disciples: "If you love me, you will keep my commandments. And I will ask the Father, and he will give you another Advocate to be with you always, the Spirit of truth, whom the world cannot accept, because it neither sees nor knows him. But you know him, because he remains with you, and will be in you. I will not leave you orphans; I will come to you. In a little while the world will no longer see me, but you will see me, because I live and you will live. On that day you will realize that I am in my Father and you are in me and I in you. Whoever has my commandments and observes them is the one who loves me. And whoever loves me will be loved by my Father, and I will love him and reveal myself to him."

The Gospel of the Lord

Assembly: Praise to you, Lord Jesus Christ

**SUPPORT YOUR PARISH
SCAN HERE! OR TEXT
"SUNDAY" TO
(773) 492-6457**



PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

ACLAMACION ANTES DEL EVANGELIO

R. Aleluya, aleluya.

Señor Jesús, haz que comprendamos la Sagrada Escritura.
Enciende nuestro corazón mientras nos hablas.

R. Aleluya, aleluya.

EVANGELIO

—14, 15-21

Padre glorifica a tu Hijo.

Presidente: El Señor esté con ustedes

Respondemos: Y con tu espíritu.

Presidente: Lectura del Santo Evangelio según san Juan

Respondemos: Gloria a ti, Señor.

(Al decir 'Gloria a ti, Señor', con el pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente, luego en tus labios, luego en tu corazón)

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Si me aman, cumplirán mis mandamientos; yo le rogaré al Padre y él les dará otro Paráclito para que esté siempre con ustedes, el Espíritu de la verdad. El mundo no puede recibirlo, porque no lo ve ni lo conoce; ustedes, en cambio, sí lo conocen, porque habita entre ustedes y estará en ustedes. No los dejaré desamparados, sino que volveré a ustedes. Dentro de poco, el mundo no me verá más, pero ustedes sí me verán, porque yo permanezco vivo y ustedes también vivirán. En aquel día entenderán que yo estoy en mi Padre, ustedes en mí y yo en ustedes. El que acepta mis mandamientos y los cumple, ése me ama. Al que me ama a mí, lo amará mi Padre, yo también lo amaré y me manifestaré a él".

Palabra del Señor

Respondemos: Gloria a ti, Señor Jesús.

**APOYA A TU PARROQUIA
¡ESCANEA AQUÍ! O TEXTEA LA
PALABRA "SUNDAY"
AL (773) 492-6457**



PROFESION DE LA FE

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen María, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF THE FAITHFUL

Lector: ...We pray to the Lord.

Assembly: Lord, hear our prayer

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES

Lector: ...Oremos al Señor

Respondemos: Señor escucha nuestra oración

Happy Retirement!

Come & Celebrate Kathie's Retirement!

Sunday, May 21 at 10am
Light Refreshments will be served
at the PLC after the 10am mass.

**Join us and say goodbye
to Kathie.**



Lord I pray that this may be a wonderful new beginning for me and not the end of the road, that is so often the case when retirement arrives. Help me to seize every opportunity that arises and to explore the skills and gifts that You have given me, so that they may be used to glorify Your name.

Help me Lord to see that as this one door on my past life is closing that the exciting door of my eternal future starts today. Thank You that I am Your child. Thank You that You died for me and that heaven is my ultimate "retirement" home and may I live the rest of my days in closer fellowship as I seek to do Your will in every area of my life, from this day forward--even for evermore. — *Author Unknown*

PRAYER LIST FOR THE SICK*OREMOS POR LOS ENFERMOS**MODLITWA ZA CHORYCH*

Fr. Juan Pablo, Fr. Alexander Garcia, Debbie Alyward, Anne Andrzejewski, Rick Antona, Bacik Family, Nancy Barron, Isaac Beatty, Barbara Bechtel, Mitchell Bienkowski, Beard Family, Joseph Benigno, Berman Family, Tony Bogdanowski, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Donald Bowen, David Bowen, Mary Bowen, Peter Braid, Eileen Cairns, Cardenas Family, Jose Cardenas, Tim Carroll, Gavin Cigich, Suzanne Cunningham, Chesler Family, Patt Clymer, Constance Cotsiomititis, Dahm Family, Peter Davis & Family, Mary Dennehy, Ted Dennehy, Mary De Angelo, David De Ricco, Judy De Ricco, Deb Dinelli, Duam Family, Larry Dunn, Kyle DuPlacey, Harvey Eberhardt, Lucie Elmer, Connie Ellis, Charles Emmer, Guadalupe Esquivel, Nicole Eringis, Diana Ferguson, Susana Fijut, Joan & Doug Fischer, Fox Family, Helen Fritz, Maria Engracia Flores, Joe Fulara, Evelyn Fowles, Garidpo Family, Guadalupe Gata, Rose Gilligan, Froylan Gilruiz, Ron Giznik, Brian Geary, Mia Geheren, Glomski Family, Jose A. Gonzalez, Rosalio Gonzalez, Beverly Greco, Betty Hicks, Mike & Nancy Hill, Jeanne Hurley, Helen Jakubek, Vickie Ignoffo, Susan (Heck) Jerke, Mary Judge, Kaszewizz Family, John Kapcia, Beth Kerstetter, Fran Kirilbride, Linda Korona, Malgorzata Krause, Michael Krolczyk, Georgette Lamb, Jeff Lange, Gail Latka, Rose Liberio, Susan Liberio, Ava Rae Loth, Liberty Arms Residents, Bernadette Lucente, Baby Robert Majus, Mayra B. Mata, Don Martel, Pat Martin, Javier Martinez, David Martinez, Perla P. Martinez, Barb Maguire, Luisa Mayer, Michael Merker, Nancy Miller, Angie Miller, Krystyna Miodynski, Cristobal Miranda, Brian McGinty, Ed McGinty, Deann Meagher, T. Mueller Family, Maria Esther Muñoz, Antonio Muñoz, Lynn Napoli, Mary Napoli, Linda Nehnevaj, Otto Family, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Dc. Feliks Pezowicz, Pola Piotrowski, Cathy Polnau, Norine Polnau, Sharon Powderly, Domingo Ramos, Jeremiah Riordan, Betty Risley, Linda Rodriguez, Adam Rosaves, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Rudsell Family, Joyce Sallak, Juan Carlos San Roman, Krystian Schulze-Makuch, Ellen Sherwin, Sendziol Family, Sperka Family, Sherer Family, Ricardo Solis, Lenore Speciale, Jim Shergold, Salvador Tierrablanca, Diane Thelen, Joe Tominaro, Jose Trejo, Kristian Uptown, Santo Vinci, Tabaka Family, Valerio Family, Sarah Vurns, Debby Wadas, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Paula Watson, Wayne Wellers, Phyllis Williams, Dee Wolf, Alba Wolk, Eileen Wood, Wauconda Care, David Wyrwas, Dc. Joe Yannota, Tom Yacullo, Margie Zaleski, Zimmermann Family, Carol Zoost, All in the Service to our Country, For all those in detention centers

PRAYER LIST:

The list is updated monthly, to add a loved one, please send an email to: Transfiguration-Mill@archchicago.org or call us at (847) 526—2400.

DAILY READINGS AND MASS INTENTIONS*INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA**COTYGODNIOWE CZYTANIA I INTENCJE MSZALNE***Monday, May 15—Easter Weekday**

✠ Acts 16: 11-15 / Jn 15: 26—16:4a

8:00am † Aida Very, † Fr. Henry Kowalczyk

Tuesday, May 16—Easter Weekday

✠ Acts 16: 22-24 / Jn 16: 5-11

8:00am Linda Bunzol

Wednesday, May 17—Easter Weekday

✠ Acts 17: 15, 22—18:1 / Jn 16: 12-15

8:00am † Joe & Mary Kay Bunzol

Thursday, May 18—The Ascension of the Lord

✠ Acts 1: 1-11 / Eph 1: 17-23 / Mt 28: 16-20

8:00am Christopher Engel,
Zeus Ceniza (Happy Birthday)**Friday, May 19—Easter Weekday**

✠ Acts 18: 9-18 / Jn 16: 20-23

8:00am Transfiguration parishioners & clergy

2:00pm Frassati Students, Staff and Families

Saturday, May 20—Seventh Week of Easter

✠ Acts 18: 23-28 / Jn 16: 23b-28

8:00am Priest and Religious Vocations

MASS INTENTIONS: Are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

**MEMORIAL DAY MASS**

Let us honor and mourn the U.S. military personnel who have die while serving in the United States armed forces.

Monday, May 29**Transfiguration Cemetery at 8:30am**



Parish Office Hours

May 16, 2023 office will open at 9:45am due to a staff missing.

Starting June 1st The parish office will be open MONDAY–FRIDAY from 8:30am to 4:00pm.

**MAY
13-15**

MOTHER'S DAY SECOND COLLECTION

There will be a second collection this weekend May 13 and 14 for Catholic Charities. You can find the envelopes in vestibule of the church.

**MAY
20-21**

KATHIE BLASZAK FAREWELL

Come & celebrate Kathie's Retirement!

Sunday, May 21 from 9am to 10am

Light Refreshments will be served at the PLC

Join us and say goodbye to Kathie.

**MAY
27**

VIGILIA DE PENTECOSTES

¡Reserva el día!

Sábado 27 de Mayo en el Templo Parroquial
de 8:00pm a 11:00pm

Te esperamos, no faltes.

**JUN
3**

LECTOR TRAINING

Saturday, June 3 at
St. Mary of the Annunciation,
22333 W Erhart Rd, Mundelein, IL 60060
9:00am – 12:30pm

Register at: www.vic1chicago.org. Contact Marie Paul
at 847-358-7760 x119 or mariep@sttheresachurch.org

**JUN
4**

PEREGRINACION

AL SANTUARIO DE LA VIRGEN DE
GUADALUPE, LA CROSSE, WI

¡Reserva el día!

Domingo 4 de Junio salida a las 7:30am

Regístrate y aparta tu lugar.



SAINT VINCENT DE PAUL TRANSFIGURATION

Are you looking for ways to experience God? Members of the Society of St. Vincent de Paul invite you to share in their ministry of experiencing God in serving people living in poverty. We see Christ in our friends in need and, when we see Christ, we experience God.

Please contact the Society of St. Vincent de Paul at:
(847) 526-2400 Ext. 22



Parish Facility RESERVATIONS

All ministries that use parish rooms are required to submit their requested usage for the fiscal year July 1, 2023 - June 30, 2024. It is important to submit your dates **NOT LATER THAN MAY 31** with 2023 Calendar Request in the subject line at Transfiguration-Mill@archchicago.org

R.C.I.A. Prepares unbaptized adults for the sacraments of initiation: Baptism, Confirmation and Eucharist and to be in full communion with the Catholic Church. Anyone interested in RCIA is welcome to contact the Transfiguration School of Religion (847) 526-6400.



JOIN OUR TEAM

Maintenance Assistant Part time, Non Exempt, Non Benefits eligible. Basic Functions Provide assistance to the maintenance supervisor for the maintenance and repair of all buildings and parish grounds. Must be timely and follow instructions.

Please send resume to Camie Kwasigroch at
camiejkwasiagroch@archchicago.org

WEEKLY OFFERING PER MASS
Week of 4/30/2023

OFRENDA SEMANAL

OFIARA TYGODNIOWA

4:00 PM	\$1,227	1:00 PM	\$805
6:00 PM	\$987	Mail In/Drop Off	\$1,265
8:00 AM	\$1,811	Give Central	\$2,402
10:00 AM	\$1,500		

Total Collection: \$9,997

Weekly Budgeted : \$11,000

**SUPPORT YOUR PARISH
SCAN HERE!**

 OR TEXT **"SUNDAY"** TO
(773) 492-6457


QUEEN OF HEARTS

Transfiguration Parish — 50/50 Raffle

Jackpot:
\$7,395

 Be sure to purchase your tickets for **\$5 each** from the Parish Office or after the weekend masses.

1	2	3	4	5	X	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
X	35	36	37	38	39	40	X	42	43	44
45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	

 Next drawing will take place on: **Thursday, May 18**
**TRANSFIGURATION PARISH
IMPROVEMENT FUND REPORT**

REPORTE DEL FONDO PARA MANTEMINIENTO

IMPROVEMENT FUND
Goal: \$100,000
Amount Pledged: \$88,837
Amount Paid: \$54,656
Balance Due: \$34,181

Description: The Improvement Fund is intended solely to be used for Church improvements due to the age of the buildings and equipment.

**Transfiguration Improvement Fund
Important information**

Thanks again for trusting us. It is a blessing to minister at Transfiguration.

This is just a friendly reminder that your next gift/payment is due either on May 15 or May 30.

If you received parish envelopes, please use the one marked as **Transfiguration Parish Improvement Fund**, otherwise please ask the ushers for an envelope.

Please take a moment to review the work progress and feel free to reach out to me if you have any questions or concerns.

Warm regards,

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra

PROJECT	In Progress	Completed
New Church Boiler		\$43,965 (paid)
School Elevator Repair	\$28,000	
New Hymnals	\$13,687	
OWC Chimney Repair		\$5,000 (paid)
Church Circulating Pumps Repair	\$5,000	



"Influencers of the Bible"

Registration is now Open!

June 12 - 16, 2023

Grades 1st - 6th

9:00am - 12:00 Noon

Cost \$45.00 one child / \$85.00 per Family

Special: Mass 11:00 am on Friday, 6/16/23
Followed by a family luncheon 12:00 pm

**This is a great and fun service opportunity!
Adults we need your help!**

Call the School of Religion office at 847-526-6400
or Email reled@transfigurationwauconda.com



Robotics Showcase

College of Lake County

Our 6th, 7th and 8th graders competed in the 4H HydroBot Robotics Showcase back in April and came home with several awards including: Judges' Award, Programming Award and the Grand Champion Award.

Way to go Eagles!



- School Principal
- Resource Teacher
- Middle School Science
- Middle School Social Studies
- After School Program Assistant
- Business Office Manager
- Substitute Teacher



Apply Now at bit.ly/FCA_Jobs23

Afternoon Kindergarten Enrichment Program



*** NEW for the 2023-2024 SCHOOL YEAR ***

- ✓ Open to children attending any local half-day kindergarten program
- ✓ Daily enrichment in literacy, math, and science from ~11:50 am to 3:15 pm
- ✓ D118 Bus available from Wauconda Grade School to FCA and from FCA home
- ✓ After care available until 6:00 pm



More information :
https://bit.ly/FCA_EarlyChildhood

ENROLLING NOW PreK-8th Grade

for the 2023-2024 school year



- * Full and Part-time Preschool Options
- * Full Day Kindergarten
- * Art, Music, Spanish, STEM & PE in K-8th
- * Affordable Before/After School Care
- * 5th-8th Competitive Sports, After School Clubs
- * Transportation - D118 in district bus

Please help save the Illinois Tax Credit Scholarship program

Many of our students would not be able to attend Frassati without the help of Tax Credit Scholarships, without action, the TCS program is set to end in 2023. We ask that you please take one minute to contact your legislator by scanning the qr code or by visiting

<https://tinyurl.com/contactlegislatorsnow>



Frassati Catholic Academy, 316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084. For more information, scan this QR code, call 847-526-6311 or email lschwabe@frassaticatholicacademy.org

Like and follow us on: @frassatieagles

Sacraments & Sacramentals



SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

SAKRAMENT CHRZTU

For **RESERVATION**, Please call our office
Para **RESERVACIONES**, Llamar a nuestras oficinas
W celu **REZERWACJI**, zadzwoń do naszych biur

(847) 526-2400



SACRAMENT OF MARRIAGE

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

For **RESERVATION**, Please call our office
Para **RESERVACIONES**, Llamar a nuestras oficinas
W celu **REZERWACJI**, zadzwoń do naszych biur

(847) 526-2400



ANOINTING OF THE SICK

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

NAMASZCZENIE CHORYCH

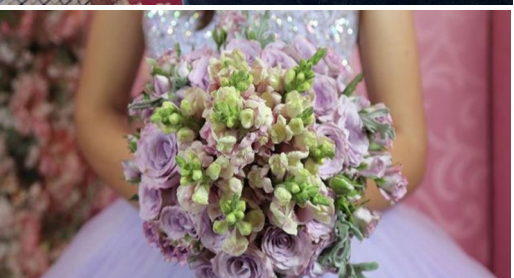
—**FIRST SATURDAY**—

Primer sábado del mes

8:00am

Pierwsza sobota miesiąca

By **APPOINTMENT** call Parish Office (847) 526-2400



MISA PARA QUINCEAÑERAS

Para **RESERVACIONES** y mas información , favor de llamar a nuestras oficinas parroquiales al

(847) 526-2400



PRESENTACION DE LOS NIÑOS AL TEMPLO

Para **RESERVACIONES** y mas información , favor de llamar a nuestras oficinas parroquiales al

(847) 526-2400

For other Anniversaries, Celebrations or Blessings please call us for more information.

Para otras Celebraciones, Aniversarios o Bendiciones por favor llamarnos para mas información.

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street
Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org
—Kathleen Blaszk, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:
9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm
Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor
—E-mail: javila@archchicago.org
Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate
—E-mail: jgarciasvasquez@archchicago.org
Rev. Mr. Feliks Pezowicz (RETIRED)
Rev. Mr. Jose Mancilla
Rev. Mr. Christopher Fisher
Rev. Mr. Israel Santiago

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry
—Ext. 225
—E-mail: robrien@archchicago.org
Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant
—E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234
—E-mail: camiejkwasigroch@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221
—E-mail: llugooken@archchicago.org
—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair
—Email: camiejkwasigroch@archchicago.org

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair
—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair

—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair

—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY: TBA

—Email: TBA

ANNULMENT SUPPORT:

—Call Parish Office for more information.

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext: 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: margonzalez@archchicago.org

—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

tkleckner@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)
6:00pm (Español)
Sunday: 8:00am (English)
10:00am (English)
1:00pm (Po Polsku)

WEEKDAY LITURGIES

Monday—Saturday
8:00am

DAYS OF OBLIGATION

Misa en la Vispera:
7:00pm (Español)
Holy Day:
8:00am (English)
10:00am (English and
(only when school is in session)
7:00pm (English)

THANKSGIVING

9:00am (English)
11:00am (Español)

CONFESSIONS

CONFESIONES

SPOWIEDŹ

Monday—Friday
8:30am—9:00am
English & Español

Wednesday
7:00pm—8:00pm
English & Español

Niedziela
12:30pm—1:00pm
Po Polsku

Christmas Day & Easter Sunday
NO CONFESSIONS

TRANSFIGURATION PARISH



Pastoral Council

Help us all to grow and fulfill God's mission
at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or
proposals, please contact.

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



Like us on
Facebook

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

HUMAN CONCERNS RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH



Ministers of Care

Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for
homebound family member, please call
The Fijalkiewicz's at (847) 526-7101



SAINT VINCENT DE PAUL

Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents
seeking assistance can call (847)
526—2400 Ext.222 and leave a
message in the Parish voicemail box.
The ministry member on call will
respond when messages are retrieved.

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake
County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line



ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073